

Manual de reabilitação auditiva

Exercícios para usuários adultos
com implantes auditivos



Manual de reabilitação auditiva

Exercícios para usuários adultos de implantes auditivos

Os exercícios deste manual têm como objetivo focar-se nas formas específicas de utilizamos a informação para comunicar no mundo real. Você irá:

- Praticar a identificação de sons, palavras e frases comuns.
- Aprender a aproveitar o contexto da conversa.
- Reforçará a sua memória auditiva.

A maioria destes exercícios é feita com um parceiro de prática. São fornecidas instruções simples para cada exercício, juntamente com algum espaço ao longo do manual para tomar notas e acrescentar as suas próprias ideias.

Índice

Dicas essenciais para a reabilitação auditiva 5

Uma mensagem para os parceiros de prática 6

Seção A: Primeiros passos

Módulo 1: Lista de verificação do impacto ambiental 14

Módulo 2: Identificação dos sons da fala
(vogais e consoantes) 17

Módulo 3: Usar o contexto para reconhecer palavras..... 22

Módulo 4: Usar o contexto para compreender frases 24

Módulo 5: Reconhecimento de frases 27

Módulo 6: Acompanhamento de texto..... 30

Módulo 7: Reconhecimento de frases comuns 34

Seção B: Desafios do mundo real

Módulo 8: Reconhecer frases (sem temas)..... 38

Módulo 9: Reconhecer palavras (sem temas)..... 42

Módulo 10: Histórias interativas..... 44

Módulo 11: Transmissão de informações:
Completar as informações em falta 48

Módulo 12: Transmissão de informações:
Descrever, perceber, desenhar 50

Módulo 13: Interpretação de papéis 52

Módulo 14: Conversa com roteiro..... 54

Módulo 15: Converter roteiro..... 56

Seção C: Audição em ambientes ruidosos

Desafio do ruído 1: Praticar com ruído de fundo. 62

Desafio do ruído 2: Praticar ao telefone..... 63

Apêndice: Cópias dos exercícios para o utilizador

Apêndice 1: Cópia do usuário do Módulo 11:
Transmissão de informações: completar as informações em falta .. 68

Apêndice 2: Cópia do usuário do Módulo 12:
Transmissão de informação: descrever, perceber, desenha..... 70

Apêndice 3: Cópia do usuário do Módulo 13 Interpretação de papéis 72

Autores 74...

Agradecimentos 76

Referências..... 76



Um guia para reabilitação auditiva

Cada caminho para a audição é único

A sua audição e o seu historial médico influenciam a forma como você ouve. Cada pessoa evolui ao seu próprio ritmo. Utilizar o processador de som e praticar ativamente com exercícios de audição pode fazer a diferença e contribuir para a sua melhoria.

Como funciona a reabilitação auditiva

A audição com um implante auditivo permite-lhe ouvir sons. No entanto, a forma como ouve com o implante e o processador de som não é a mesma que aquela a que o seu cérebro estava habituado antes da perda auditiva. Os exercícios deste manual foram concebidos para o ajudar a reconhecer os sons da fala e os sons ambientais, que agora podem soar um pouco diferentes.

Conselhos para a reabilitação auditiva

- Pratique quando se sentir disposto e relaxado.
- Verifique se o seu processador de som está corretamente configurado com as definições recomendadas.
- Encontre uma sala confortável e silenciosa para praticar. Dependendo do exercício, pode sentar-se ao lado do seu parceiro de prática ou a alguns metros de distância.
- Se tiver colocado recentemente um implante em um dos ouvidos, concentre a sua reabilitação auditiva nesse ouvido em particular. Se utilizar um aparelho auditivo no outro ouvido, remova-o. Se necessário, considere utilizar um tampão no ouvido não implantado. Se recebeu implantes bilaterais, considere praticar com um ouvido de cada vez, além de praticar com ambos simultaneamente.
- Não é necessário seguir uma ordem específica para realizar os exercícios. Se um exercício for demasiado difícil, não tem problema! Pode tentar novamente em outro momento.

Uma mensagem para os colegas profissionais

A família e os amigos são uma grande ajuda no caminho para a audição, e uma forma de apoiar o utilizador é praticando estes exercícios auditivos. Poderá haver momentos de frustração ao longo do caminho, mas também momentos de alegria e triunfo! O seu apoio é essencial para o sucesso contínuo - da reabilitação, e esperamos que este manual o ajude a participar ativamente nesse processo.

Aqui estão algumas sugestões para o ajudar a começar

- Utilize a sua voz de conversação normal.
- Se o exercício for difícil, considere estas sugestões:
 - Falar mais lentamente.
 - Dar uma pista.
 - Experimente o apoio à leitura labial.
- Se for recomendado evitar a leitura labial, sentem-se lado a lado, voltados na mesma direção. O usuário deve posicionar-se de forma que o lado com o ouvido implantado fique voltado para o parceiro de prática. Evite cobrir a boca, pois isso pode dificultar a percepção das palavras.
- Algumas observações úteis:
 - “Tente ouvir novamente”.
 - “Quase acertaste, ouve de novo até ao fim da frase”.
 - “Soa um pouco como essa palavra, mas é outra palavra”.



O seu parceiro da prática pode ser o seu médico, um amigo ou um familiar.



Notas sobre a reabilitação auditiva

Utilize estas páginas para manter um registo dos exercícios que realizou, à medida que avança na sua reabilitação auditiva. Pode incluir notas sobre partes específicas que tenha considerado fáceis ou difíceis, e registe o local, a hora do dia e como se sentiu. Por exemplo, um exercício, que parece difícil ao fim da tarde pode ser mais fácil logo pela manhã. Anotar o seu progresso pode ajudá-lo a identificar padrões e a fazer ajustamentos à medida que avança o seu caminho para uma audição.

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Data	Módulo/exercício	N.º da página

Seção A

Primeiros passos

Em alguns exercícios desta seção, você deve ler as instruções junto com o seu parceiro de prática.

Em outros, será necessário entregar o manual de reabilitação ao parceiro, para que você não veja as instruções com antecedência.

Fique atento a este símbolo (!) — sempre que ele aparecer, entregue o manual ao seu parceiro, que conduzirá o exercício.



Módulo 1

Lista de verificação de sons ambiente

Com um implante auditivo, você pode desenvolver uma nova percepção dos sons ao seu redor e aprender a identificá-los. Dedique alguns minutos por dia para escutar com atenção os sons do ambiente.

Instruções

Você e o seu parceiro de prática podem utilizar esta lista como um guia para encontrar sons que poderão não ter reconhecido à primeira vista. Na página 16, também podes fazer a tua própria lista de novos sons que consegues ouvir ou que pediste a outros que te ajudassem a identificar.

Sons mais baixos (mais graves)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> zumbido de uma geladeira | <input type="checkbox"/> trovão |
| <input type="checkbox"/> voz masculina | <input type="checkbox"/> ar-condicionado |
| <input type="checkbox"/> motor de carro de dentro do carro | <input type="checkbox"/> vento |
| <input type="checkbox"/> ventilador | <input type="checkbox"/> um fecho de correr |

Sons mais agudos (estridentes)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> pássaros | <input type="checkbox"/> voz de criança |
| <input type="checkbox"/> luzes piscando de um carro | <input type="checkbox"/> toque de uma roupa com outra |
| <input type="checkbox"/> cigarras | <input type="checkbox"/> fricção das mãos |
| <input type="checkbox"/> tilintar de chaves | <input type="checkbox"/> apitos do micro-ondas ou lava-louças |
| <input type="checkbox"/> fritar um alimento | <input type="checkbox"/> campainha de porta |

Sons rítmicos

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> toque de telefone | <input type="checkbox"/> sinais de encruzilhada |
| <input type="checkbox"/> passos | <input type="checkbox"/> bater uma porta |
| <input type="checkbox"/> torneira gotejando | <input type="checkbox"/> o tic-tac do relógio |

Sons contínuos

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> secador de roupa | <input type="checkbox"/> aspirador de pó |
| <input type="checkbox"/> chuva no telhado | <input type="checkbox"/> ondas na praia |
| <input type="checkbox"/> folhas rangendo nas árvores | |

Sons muito baixos

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> própria respiração | <input type="checkbox"/> teclado do computador ao digitar |
| <input type="checkbox"/> som ao cortar vegetais | <input type="checkbox"/> ruído dos toalhetes de papel |
| <input type="checkbox"/> animal de estimação o bebendo água em um pote | <input type="checkbox"/> ronronar de gato |
| <input type="checkbox"/> embaralhar cartas | <input type="checkbox"/> abertura e fecho da tesoura |
| <input type="checkbox"/> som ao virar as páginas de um livro ou revista | <input type="checkbox"/> som produzido quando se abre uma lata de refrigerante |

Sons distantes

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> trânsito à distância | <input type="checkbox"/> sirenes |
| <input type="checkbox"/> vizinho indo e vindo | <input type="checkbox"/> crianças em um playground |
| <input type="checkbox"/> carro transitando em uma rua | <input type="checkbox"/> avião sobrevoando |

Sons mais altos

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> colocar talheres em uma gaveta | <input type="checkbox"/> deixar a água correr na pia |
| <input type="checkbox"/> puxar a corrente do vaso sanitário | <input type="checkbox"/> mastigação da própria pessoa |
| <input type="checkbox"/> aplausos | <input type="checkbox"/> moto passando |
| <input type="checkbox"/> cachorro latindo | <input type="checkbox"/> bolsas de plástico ou envoltórios |

A minha própria lista de sons



Módulo 2

Identificar sons da língua falada (vogais e consoantes)¹

Aprenda a ouvir cada um dos sons da fala lendo e ouvindo ao mesmo tempo. Neste exercício, utiliza pares de palavras de uma sílaba que soam muito semelhantes para que se possa concentrar nas diferenças. Isto pode ser muito difícil, por isso seja paciente consigo próprio enquanto pratica.

Instruções

- Para cada exercício, leia as palavras enquanto o seu parceiro as aponta.
- Em seguida, o seu parceiro dirá uma das palavras em voz alta
- Se for demasiado difícil para si, diga cada palavra em voz alta, uma de cada vez.

Exercício 1 Identificação de vogais

nível
1

1	tosse	tez	6	cão	com
2	sal	sol	7	par	por
3	chá	tu	8	sede	sul
4	bar	ver	9	mais	mês
5	as	luz	10	vez	voz

Exercício 2 Identificação de vogais

nível
2

1	dado	dedo	6	pressa	prosa
2	clone	clã	7	após	três
3	tema	toma	8	vaso	beijo
4	bastão	cabelo	9	bata	bota
5	risada	rosa	10	capa	taça

Exercício 3 Identificação de vogais

nível
2

1	fruta	frota	6	remo	ramo
2	río	rír	7	mesa	massa
3	carro	corro	8	lisa	laje
4	paro	pare	9	quiso	queijo
5	missa	musa	10	peso	piso

Exercício 4 Identificação de consoantes

nível
1

1	rede	rês	6	sal	santo
2	ver	vez	7	rol	rum
3	mal	mar	8	sede	ser
4	pão	paz	9	cal	cão
5	dois	dom	10	gel	gene

Exercício 5 Identificação de consoantes

nível
2

1	peixe	vez	6	sol	são
2	par	mar	7	bar	dar
3	pão	dão	8	ser	ver
4	faz	paz	9	biem	cem
5	por	dom	10	mais	paz

Exercício 6 Identificação de consoantes

nível
2

1	miel	fiel	6	pois	noz
2	mal	cal	7	seis	veja
3	mês	rês	8	quem	temple
4	meu	río	9	tem	trem
5	mais	após	10	plano	flan

Exercício 7 Identificação de consoantes

nível
2

1	santo	dão	6	zar	bar
2	sou	dou	7	zinco	sem
3	são	clone	8	criar	piar
4	sei	qué	9	mostrador	graal
5	sím	díz	10	ver	creer

Exercício 8 Identificação de consoantes

nível
3

1	lei	rei	6	guía	tía
2	ligar	fiar	7	plus	cruz
3	luz	pus	8	vez	tez
4	os	nós	9	golf	gol
5	talão	salto	10	valsa	vá

Exercício 9 Identificação de consoantes

nível
3

1	chip	clipe	6	tacha	taça
2	xale	cal	7	feito	isso
3	chinês	fino	8	chalé	balé
4	chique	tique	9	carro	cofre
5	luta	lua	10	oito	urso

Exercício 10 Identificação de consoantes

nível
4

1	brisa	pressa	6	cerro	zero
2	piada	roma	7	cadela	guerra
3	beijo	queijo	8	molar	pauta
4	carro	caro	9	solo	sono
5	represa	reza	10	curral	coral

Exercício 11 Identificação de consoantes

nível
4

1	queixa	sobrancelha	6	faz	fax
2	gata	chata	7	laço	copo
3	diga	dina	8	seso	sexo
4	corrida	série	9	táxi	quase
5	peso	peito	10	reto	neto

Exercício 12 Identificação de consoantes

nível
4

1	faro	caro	6	Magro	saco
2	frío	río	7	fluxo	luxo
3	flan	plano	8	fresco	pesco
4	fruta	rota	9	frito	grito
5	frear	ceia	10	fogo	jogo

Exercício 13 Identificação de consoantes

nível
4

1	molar	roda	6	lesão	lição
2	graso	raso	7	sessão	seção
3	zen	cien	8	fissão	ficção
4	pato	pacto	9	apto	ato
5	pinça	pizza	10	cesto	sexto



Apenas para uso do parceiro de prática.
Usuário: não leia esta parte



Módulo 3

Utilizar o contexto para reconhecer palavras

Quando se conhece o tema de uma conversa, é possível utilizar o contexto para ajudar a identificar as palavras. Sem olhar para a lista de palavras, use o contexto para repeti-las.

Instruções para os parceiros de prática

- O usuário é informado sobre o tema (por exemplo, animais) e deve repeti-lo.
- Em seguida, leia cada uma das palavras e peça ao usuário que as repita, sem utilizar a leitura labial como apoio.
- Se o usuário tiver dificuldade para reconhecer uma palavra após três tentativas, você pode permitir a leitura labial ou usar a palavra em uma frase para oferecer mais contexto e facilitar a compreensão.

EXERCÍCIO 1

Tema: animais

- | | |
|-------------|---------------|
| 1 tigre | 6 urso |
| 2 serpente | 7 elefante |
| 3 canguru | 8 aranha |
| 4 cachorro | 9 gato |
| 5 chimpanzé | 10 hipopótamo |

Exercício 2

Tema: meses

- | | |
|-------------|------------|
| 1 Setembro | 6 Abril |
| 2 Março | 7 Agosto |
| 3 Julho | 8 Junho |
| 4 Fevereiro | 9 Dezembro |
| 5 Outubro | 10 Maio |

Criar o seu próprio tema

Você também pode criar seus próprios grupos de temas e palavras. Use o formato dos quadros anteriores para preencher o quadro a seguir. Aqui vão algumas ideias:

Cores	Comidas	Dias da semana
veículos	Peças de bicicleta	

- Tema: _____
- | | |
|---|----|
| 1 | 6 |
| 2 | 7 |
| 3 | 8 |
| 4 | 9 |
| 5 | 10 |



Apenas para uso exclusivo do parceiro de prática Usuário: por favor não leia



Módulo 4

Utilizar o contexto para reconhecer palavras

Quando você conhece o tema de uma conversa, pode usar o contexto para ajudar na compreensão das frases. Tente repetir estas perguntas e afirmações sem olhar para a lista, utilizando o contexto como apoio. Aproveite para praticar estratégias de solicitação de esclarecimentos.

Instruções para os parceiros de prática

- O usuário é informado sobre o tema (por exemplo, em um restaurante) e deve repeti-lo.
- Em seguida, lê a pergunta ou a afirmação e pede ao usuário que a repita sem o apoio da leitura labial.
- Incentivar o usuário a fazer perguntas, tais como “Disse...?” ou “Pode dizer isto de outra forma?”
- Quando o usuário tiver tentado repetir a pergunta, diga-lhe quais as palavras que acertou.
- Se o usuário não conseguir repetir a frase após 3 repetições, é possível fornecer uma palavra importante da frase com suporte para leitura labial e, em seguida, repetir a frase inteira.
- Se o usuário continuar a ter problemas em repetir a frase, pode repetir toda a pergunta ou afirmação com apoio à leitura labial.

Exercício 1

Tema: Em um restaurante²

- 1 Como você quer o bife?

- 2 Você pode escolher sopa ou salada.

- 3 Boa noite. ¿Eu posso anotar seu pedido?

- 4 Você gostaria de jantar neste restaurante novamente?

- 5 Você quer usar um cartão de crédito ou pagar em dinheiro

- 6 Muito obrigado. Esperamos vê-lo novamente.

- 7 Quer uma mesa para dois?

- 8 Quer que eu lhe traga outra coisa?

- 9 Você está com um pouco de purê em seu queixo.

- 10 Você gostaria de torta, bolo ou sorvete para a sobremesa?

Exercício 2

Tema: No supermercado

- 1 Encontrou tudo o que precisava?

- 2 O molho para salada está localizado no corredor sete.

- 3 Têm couve-flor biológica?

- 4 Quantas garrafas tem o seu carrinho?

- 5 Gostaria de utilizar este cupão.

- 6 Gostaria de comprar selos postais hoje?

- 7 Precisa de ajuda para colocar isto no seu carro?

Crie o seu próprio tema

Você também pode criar seus próprios temas e frases. Aqui estão algumas ideias: ideias:

- Nos correios
- Suas últimas férias
- Seu hobby favorito
- Ir à praia

Tema: _____

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____



Módulo 5

Reconhecer frases associadas

Este exercício ajuda a praticar a identificação de frases quando você conhece as opções possíveis. Ele é mais desafiador do que o exercício anterior, pois você não saberá os temas e haverá muitas opções a considerar.

Instruções

- Enquanto olha para a tabela com as palavras, seu parceiro lerá uma das frases da linha.
- Identifique a frase, mesmo que consiga entender apenas uma ou duas palavras.
- Se este exercício for muito difícil, faça apenas metade da lista.
- Divirta-se com este exercício, criando suas próprias frases!

Opções de frases ³

Nome	Verbo	Quantidade	Substantivo	Adjetivo
Pedro	tem	dez	sacolas	velhas
Luis	envia	duas	caixas	vermelhas
Juan	observa	sete	rosas	belas
Gabriel	comprou	três	pássaros	novos
Esteban	ganhou	seis	janelas	verdes
Nicole	recebe	vinte	carros	divinos
Raquel	vendeu	oito	camisas	lindas
Bárbara	presenteia	treze	cachorros	grandes
Michelle	escolhe	doze	presentes	amarelos
Cathy	fez	onze	bolas	engraçadas

Criar as suas próprias frases

Você também pode criar as suas próprias frases associadas. Siga o formato da tabela acima e escreva as palavras na tabela abaixo.

Nome	Verbo	Quantidade	Substantivo	Adjetivo



Módulo 6

Compreensão de texto

Ouvir textos lidos em voz alta é uma boa maneira de aprender a ouvir o ritmo e o padrão de frases e palavras individuais e, em seguida, identificar a linguagem. Para tal, você pode ouvir alguém ler em voz alta um trecho de texto ou ouvir um audiobook

OPÇÃO 1

Trechos de textos lidos em voz alta pelo parceiro de prática

Instruções

- Procure dois exemplares de um livro, jornal ou revista, ou utilize o excerto para praticar na página seguinte.
- O seu parceiro irá ler um exemplar em voz alta e você irá ouvir enquanto segue as palavras.
- Ocasionalmente, o seu parceiro irá parar de falar e você irá verificar se está a seguir corretamente.

Aconselhamento

- Ao iniciar este exercício, pratique em uma sala silenciosa usando textos fáceis de acompanhar (por exemplo, leia livros infantis ou trechos com conteúdo fácil de acompanhar e temas familiares).
- A princípio, o interlocutor deverá falar devagar e parar em lugares previsíveis (por exemplo, ao final de frases ou orações).
- Para praticar, você pode ler os trechos de texto várias vezes.
- Conforme você ganhar mais experiência com este exercício, você pode usar textos mais difíceis com frases mais longas e temas desconhecidos.
- Quando o exercício começar a ficar mais fácil, ouça em uma sala com ruído de fundo. Para tal, você pode ligar um ventilador ou colocar o rádio desafinado com estática ao fundo ou em uma estação com música ou conversas aumentando o volume do ruído conforme avançar.
- Você também pode praticar a escuta lendo o texto em voz alta para si mesmo.

Fragmento da prática ⁴

Australia

O continente australiano fica a cerca de 7.000 milhas a sudoeste da Califórnia. É um continente e uma ilha, e seu tamanho é aproximadamente igual ao tamanho do território continental dos Estados Unidos. Nullarbor é o segundo maior deserto do mundo e significa “sem árvores” em latim. Devido a este gigantesco deserto, a maior parte da população vive nas faixas costeiras. Tem sete estados, incluindo a ilha da Tasmânia.

Uma das características mais interessantes deste país são os animais. mais conhecido, claro, é o urso coala. Na verdade, o coala não é realmente um urso, pois tem uma bolsa na qual carrega seus filhotes. O coala vive em um tipo especial de eucalipto, pois só come as folhas dessa árvore.

Outro animal é o wallaby . É um canguru em miniatura. Tem olhos muito grandes e garras muito longas, e é mais amigável que os cangurus. Existem vários tipos de cangurus: cinza, vermelho e marrom. Eles têm patas traseiras muito grandes e uma cauda longa e estreita que lhes permite saltar grandes distâncias. Eles podem se mover a velocidades de mais de cinquenta milhas por hora. No norte da Austrália, é muito comum ver cangurus na natureza. No entanto, não é normal ver animais selvagens australianos perambulando pelas ruas das grandes cidades.

Existem muitas outras coisas interessantes nesta terra chamada “lá embaixo”, ou “Down Under”.

opção 2 Audiobooks (livros gravados)

instruções

- Ouça o audiobook e, ao mesmo tempo, acompanhe o texto do livro impresso. Ouça os padrões da linguagem falada e tente identificar quais são as palavras. Se você achar difícil no início, você pode repetir o trecho várias vezes para treinar.

Conselhos

- Você pode obter audiobooks na maioria das bibliotecas, ou você pode comprá-los online.
- É uma boa ideia começar com livros fáceis e avançar até os livros mais difíceis à medida que você adquirir mais prática. Pode ser mais fácil começar com livros infantis. Então, conforme você adquirir mais prática, tente ouvir para adultos. A princípio, escolha temas familiares que lhe interessem – talvez um livro que você já tenha lido e gostado.
- Alguns narradores são mais fáceis de entender do que outros, portanto, você pode achar útil fazer alguns testes de escuta de narradores.
- Puede intentar transmitir directamente a su procesador de sonido. Para tornar o exercício mais difícil, você pode simplesmente ouvir o audiobook sem ler o texto.
- Outra maneira de tornar este exercício mais desafiador para você é adicionar algum ruído de fundo: por exemplo, abrir uma janela, ligar um ventilador, ligar o rádio com estática ou uma estação de música. Aumente o volume do ruído conforme você for obtendo sucesso.



Solo para uso del compañero de práctica
Usuario: por favor, no lea



Módulo 7

Reconhecer frases comuns

Para ganhar prática no reconhecimento de frases que tendem a ser ouvidas comumente.

Instruções para os parceiros de prática

- Você não deve ver a lista de frases.
- Peça-lhe que repita a frase.
- Incentivar o utilizador a fazer perguntas, tais como “Disse...?” ou “Pode dizer de outra forma?” .
- Este exercício destina-se a ser realizado sem apoio à leitura labial e sem que o utilizador veja as frases.

Frases comuns

- 1 Que horas são?

- 2 Nos vemos mais tarde!

- 3 Como está o seu dia?

- 4 Você deseja uma xícara de café?

- 5 Espere só um minuto.

- 6 Como está o clima?

- 7 Tenha um bom dia.

- 8 O que há para jantar?

- 9 Você parece bem hoje.

- 10 Você precisa de uma carona?

- 11 Você quer alguma ajuda?

- 12 Feche a porta, por favor.

- 13 Você está bem agasalhado?

- 14 O que você deseja de café da manhã?

- 15 Feliz aniversário!

- 16 Vamos ao cinema..

- 17 Passe o pão e a manteiga, por favor.

Seção B

Desafios no mundo real

Parabéns por chegar à seção em que você vai praticar o reconhecimento e a repetição da linguagem falada, mesmo sem saber os temas e as opções possíveis, além de praticar a compreensão da mensagem. As coisas estão ficando mais desafiadoras!

Em alguns exercícios desta seção, você deverá ler as instruções junto com seu parceiro de prática.

Em outros exercícios, entregue o manual de reabilitação ao seu parceiro para que ele não veja as instruções com antecedência. Fique atento a este símbolo e, quando o vir, entregue o manual ao seu parceiro para que ele possa realizar o exercício.



Apenas para uso do parceiro de prática
Usuário: por favor não leia



Módulo 8

Reconhecer frases (sem temas)⁵

Praticar o reconhecimento da língua falada quando não se sabe o tema ou as opções possíveis.

Instruções para os parceiros de prática

- Leia cada frase e peça ao usuário que a repita.
- Confirmar as palavras que o usuário acertou e repetir a frase. deverá repetir a frase mais duas vezes.
- Se você estiver com dificuldades, o interlocutor pode contar um tema relacionado ou uma das palavras da frase por meio da leitura labial. Se você não conseguir repetir a frase em até três tentativas, o interlocutor deverá dizer a frase com dicas de leitura labial e, em seguida, usando apenas a audição mais uma vez.

Exercício 1

nível
1

- 1 Você deve votar na terça-feira.
- 2 Pise no pedal com o pé.
- 3 Coloque o ensopado no copo.
- 4 Há um gato na casa.
- 5 O céu estava claro e azul.
- 6 Vamos caminhar até o lago.
- 7 Pode atender o telefone?
- 8 O peixe nada no mar.
- 9 O menino entrou no barco.
- 10 A casa era de pedra.

Exercício 2

nível
1

- 1 Após o baile, eles foram para casa.
- 2 Ela estava à espera na entrada principal da minha casa.
- 3 Seu vestido estava cortado por uma faixa dourada .
- 4 Ele viu um peixe vermelho na praia.
- 5 O vinho é feito de uvas.
- 6 Uma ruptura na barragem quase causou uma inundação.
- 7 A pera verde caiu no chão.
- 8 A loja de roupas fechou na terça-feira.
- 9 Corte o bolo para o seu filho.
- 10 Corte a tarte em oito porções iguais .

Exercício 3

nível
2

- 1 O homem foi para a floresta à noite.
- 2 Esta terça-feira é 12 de maio.
- 3 Plante uma flor perto do portal.
- 4 O chamou várias vezes por seu nome.
- 5 Ela costurou bem o saco rasgado.
- 6 O sol apareceu no lado leste do céu.
- 7 O prazo terminou em junho desse ano.
- 8 Utilize um lápis para escrever o primeiro rascunho.
- 9 Vem depressa quando ouvires a campainha.
- 10 A madeira é melhor para fazer brinquedos e blocos.

Exercício 4

nível
2

- 1 Um pequeno riacho atravessa todo o campo,
- 2 Os lápis de grafite pretos são bons para fazer esboços.
- 3 O cinema custa muito menos às segundas-feiras.
- 4 O tapete redondo cobria a marca no chão.
- 5 Um sapo não é o mesmo que uma rã.
- 6 O despertador acordou-o de um sono profundo.
- 7 A tripulação perdeu a vida na tempestade.
- 8 O bombardeamento deixou a maior parte da cidade em ruínas.
- 9 A cortina subiu e as pessoas assistiram ao show.
- 10 Coloque o parafuso diretamente na madeira.

Exercício 5

nível
3

- 1 Pegue numa carta e coloque-a debaixo do baralho.
- 2 A planta cresceu grande e verde na janela.
- 3 Lçar a vela e dirigir o navio para norte.
- 4 Ela dançava como um cisne, alta e graciosa.
- 5 A brisa salgada encontrou o mar.
- 6 O som de folhas secas ouviu-se lá fora.
- 7 Ligue a lanterna para gerar luz.
- 8 Rode a válvula e liberte o vapor quente .
- 9 Observa o tronco a flutuar no rio profundo.
- 10 Dispomos agora de um novo armazém para expedições.

Exercício 6

nível
3

- 1 As peras têm um sabor saboroso.
- 2 Uma pitada de pimenta estraga o guisado de carne.
- 3 A água cinzenta passou à frente do potro.
- 4 As tábuas deformam-se se não forem mantidas secas.
- 5 O aluguer era pago a cada três semanas.
- 6 O escaravelho zumbiu ao sol quente de junho.
- 7 Esvaziar o barco para evitar que se afunde.
- 8 A taça de cobre brilhava aos raios de sol.
- 9 O cão preto rastejou para debaixo da vedação.
- 10 Utiliza-se uma cana para apanhar salmão rosa .



Solo para uso del compañero de práctica
Usuario: por favor, no lea



Módulo 9

Reconhecer palavras

(sem temas)₆

Praticar o reconhecimento de voz quando o tema e as opções possíveis não são conhecidos.

Instruções para os parceiros de prática

- Leia cada palavra e peça ao utilizador que a repita.
- Se a palavra for difícil, pode dar pistas, como “Quase, mas ouvir a última letra outra vez” ou “Está quase certo, mas esta é palavra não começa por p”.
- Após 3 tentativas, anote a palavra que diz e a palavra que o utilizador adivinhou e, em seguida, diga ambas as palavras em voz alta várias vezes.

Exercício 1

- | | |
|--------|---------|
| 1 dez | 6 sed |
| 2 sur | 7 chef |
| 3 bien | 8 vez |
| 4 gris | 9 nuev |
| 5 juez | 10 fiel |

EJERCICIO 2

- | | |
|---------|---------|
| 1 pão | 6 rei |
| 2 lei | 7 creme |
| 3 hoje | 8 sím |
| 4 cruel | 9 cen |
| 5 bar | 10 pele |

EXERCICIO 3

- | | |
|---------|---------|
| 1 mar | 6 plano |
| 2 ele | 7 voz |
| 3 trem | 8 dom |
| 4 tosse | 9 luz |
| 5 gol | 10 sede |

Exercício 4

- | | |
|--------|----------|
| 1 flor | 6 dom |
| 2 red | 7 grande |
| 3 sol | 8 mais |
| 4 boi | 9 paz |
| 5 cruz | 10 sal |



Apenas para uso do parceiro de prática
Usuário: por favor não leia



Módulo 10

Histórias interativas

Tente compreender a mensagem em vez de se limitar a repetir o que ouve.

Instruções para os parceiros de prática

- Leia o pequeno parágrafo em voz alta enquanto o usuário ouve, sem depender da leitura labial.
- Fazer as 6 perguntas sobre o parágrafo, uma de cada vez, e esperar até o usuário responde a cada uma delas .
- Se isto for difícil para si, pode dar-lhe pistas sobre as perguntas ou pode ler novamente o pequeno parágrafo enquanto o utilizador ouve com apoio da leitura dos lábios .

nível
1

Exercício 1 História: Café da Manhã ²

O café da manhã é provavelmente a refeição mais importante do dia. Ele nos dá energia para passar a manhã. A maioria das pessoas toma café da manhã por volta das sete horas da manhã. Eu gosto de comer cereais, torradas e suco no café da manhã. Aos domingos é bom ir a um restaurante para o café da manhã.

- 1 Sobre qué tema ele estava falando?

- 2 A que horas a maioria das pessoas toma café da manhã?

- 3 A que horas você toma café da manhã?

- 4 Você gosta de comer ovos no café da manhã?

- 5 O que você mais gosta de comer no café da manhã?

- 6 Você costuma ir a um restaurante tomar café da manhã?

Exercício 2**História: O gato decepcionado⁷**

Um dia, um pequeno pássaro pousou em uma árvore e olhou ao seu redor. Ele queria comer algo e viu que havia um pedaço de pão no chão. Ele voou para baixo e começou a comer o pedaço de pão. Uma velha gata preta viu o passarinho e veio por trás dele sem fazer barulho. Ela quase o pegou, mas o passarinho a ouviu e voou de volta para a árvore. A gata se decepcionou. Ela se deitou em uma escada e adormeceu. Então o passarinho voou novamente e comeu o pão.

- 1 Qual era o tamanho do pássaro?

- 2 O que o pássaro viu no chão?

- 3 A gata pegou o pássaro?

- 4 De que cor era a gata?

- 5 Onde a gata adormeceu?

- 6 O pássaro conseguiu comer o pão?

Exercício 3**História: Alho²**

Uma simples cabeça de alho, como a conhecemos, definitivamente não é especial. No entanto, o alho tem uma história muito longa e y fascinante. Os babilônios e os gregos antigos o chamavam de “rosa fedorenta” e acreditavam que ele tinha poderes únicos. As pessoas o esfregavam em seus corpos, o enterravam com os mortos e o usavam em volta do pescoço.

Os egípcios chegaram até a rezar ao alho" Eles acreditavam que o alho possuía o segredo da força física, Dizem que quando os suprimentos de alho para os trabalhadores da Grande pirâmide se esgotaram, eles entraram em greve, Os soldados também recebiam grandes quantidades de alho para comer, para que tivessem força, assim como os atletas que comem para obter melhor desempenho.

Além disso, acreditava-se que o alho tinha muitas propriedades terapêuticas, Existem registros de remédios para picada de cobra, sarampo, resfriado e cólera, só para citar alguns, Uma prática mais extravagante era pendurar o alho no pescoço para afastar os vampiros.

Embora o alho não seja verdadeiramente uma cura para todas as doenças, é um poderoso antisséptico. O alho também foi usado como pesticida com bons resultados. Nos dias de hoje, o verdadeiro valor do alho está na cozinha. No entanto, ele era reprovado por muito tempo como algo fedido que apenas os povos mediterrâneos comiam. Essa visão está mudando e nenhum chef que se orgulha da sua cozinha estaria disposto a viver sem ela. Como a maioria das pessoas tem medo do mau hálito, é importante lembrar que isso só acontece com o alho cru. É totalmente seguro comê-lo cozido. A tranquilidade definitiva foi fornecida pelos japoneses, que se concentraram em criar um alho inodoro. Essa descoberta convenceu muitos que antes evitavam comer alho por medo do mau hálito.

- 1 Cómo o alho era chamado nos tempos da Babilônia?

- 2 Cite duas formas que utilizavam o alho no passado.

- 3 Por que los soldados e atletas recebiam tanto alho para comer?

- 4 Àcreditava-se que os remédios de alho curavam quais condições?

- 5 Para qué usamos el ajo en la época moderna?

- 6 Qual é o maior defeito do alho?

- 7 Qual foi o processo que tornou melhor comer alho?



Apenas para uso do parceiro de prática
Usuário: por favor não leia



Módulo 11

Transmissão de informações Preencher as informações faltantes⁸

Tente compreender a mensagem em vez de se limitar a repetir o que ouve.

Instruções para os parceiros de prática

- Este exercício é composto por duas partes. A sua cópia está à direita e a cópia de utilizador encontra-se na página 68 .
- Ambos têm o mesmo quadro, mas faltam pormenores diferentes.
- As perguntas devem ser feitas para preencher os espaços em branco. Por exemplo, “Em que rua fica a casa?” ou “Quanto é que custa? aluguer do apartamento?”

Cópia para o parceiro

Detalhe	Apartamento	Casa
Rua	Rua King	
Tamanho	grande mediano pequeno	grande mediano ✓ pequeno
Estilo	moderno ✓ bastante moderno não muito moderno	moderno bastante moderno não muito moderno
Quantidade de quartos	três	andar baixo: andar alto:
Lista de quartos	uma sala de estar uma cozinha um dormitório	
Aquecimento central	Sim	
Próximo a lojas		não
Distância ao centro da cidade	1 milha	
Aluguel		\$1,600 por mês
Informações adicionais	Você compartilha o banheiro no primeiro andar.	



Apenas para uso do parceiro de prática
Usuário: por favor não leia



Módulo 12

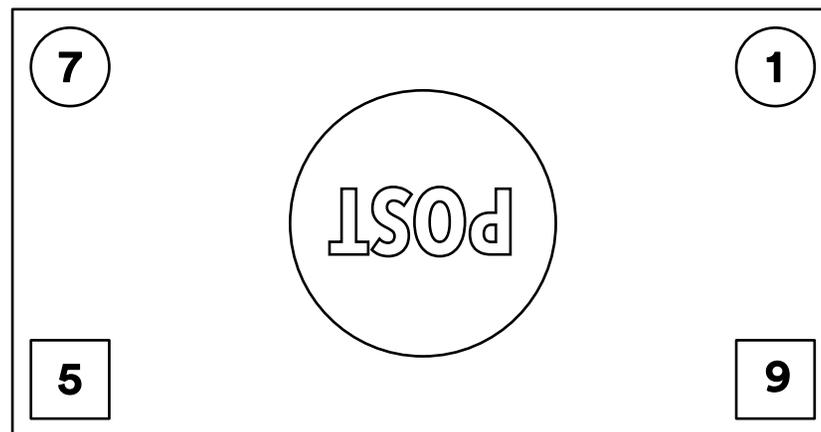
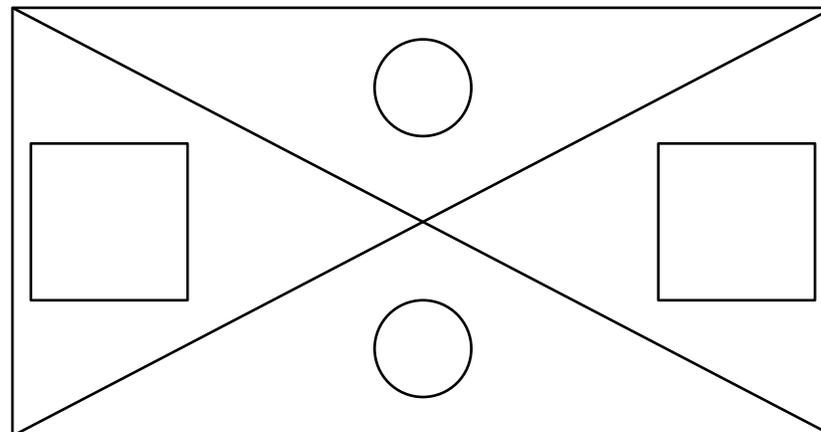
Transmissão de informações - Descrever, perceber, desenhar¹

Tente compreender a mensagem e peça esclarecimentos em vez de se limitar a repetir o que ouve.

Instruções para os parceiros de prática

- O usuário deve utilizar as caixas vazias do apêndice da página 70 .
- Existem dois desenhos à direita. Sem mostrar os seus desenhos ao usuário, dizer-lhe como desenhar uma cópia do primeiro desenho de uma das imagens vazio. Descreve as linhas, as formas ou os símbolos que estão presentes.
o que desenhar e onde o desenhar. O usuário ouvirá com atenção e depois desenhá-los na sua pintura.
- Quando o primeiro quadro estiver terminado, cubra o segundo desenho. e mostrar o primeiro desenho ao usuário. Comparar o desenho original com o que desenhaste. Analisa as diferenças.
- Comparar o primeiro quadro antes de passar ao segundo.
- Repita o mesmo processo para o segundo desenho.
- Algumas dicas de apresentação úteis para o parceiro de prática:
 - No início, utilize uma série de frases curtas, e depois uma série de frases curtas instruções mais longas e pormenorizadas.
 - Incentivar o usuário a repetir ou a parafrasear cada instrução, a fim de certifique-se de que o percebeu corretamente.
 - Não repetir automaticamente a instrução se o usuário hesitar. Aguarde que o usuário questione os detalhes para poder começar assumir a responsabilidade de reparar a falha de comunicação.

Padrão para o parceiro





Apenas para uso do parceiro de prática
Usuário: por favor não leia



Módulo 13

Representação de papéis⁸

Tente entender a mensagem em vez de apenas repetir o que você ouve.

Instruções para os parceiros de prática

- O usuário deve utilizar as instruções fornecidas no apêndice a partir da página 72 .
- Neste exercício, vai fingir estar num lugar específico para trazer para realizar uma tarefa .
- Em primeiro lugar, fornecerá informações de base sobre o contexto e a objetivo, para além de uma frase introdutória com uma leitura de apoio dos lábios . Por exemplo, dirá ao utilizador: “Imaginemos que é comprar um bilhete de comboio na bilheteira, e eu vou para fazer algumas perguntas sobre a sua viagem de comboio”.
- Em seguida, coloca cada uma das seguintes questões relacionadas com a situação, sem apoio à leitura labial.
- O usuário pode dar qualquer resposta que faça sentido no contexto da situação . Não existe uma resposta correta. No entanto, a resposta deve fazer sentido no contexto em causa. Por exemplo, se pergunta “Para onde quer ir?” e, ao responder, o utilizador pede uma hora, peça-lhe que volte a ouvir e repita a pergunta, colocando ênfase na palavra “onde”.

Exercício 1

Situação:

Comprar un billete de tren en una taquilla

- 1 Para onde você quer ir?

- 2 Quando você quer sair?

- 3 Que horas você prefere viajar?

- 4 Quantas pessoas vão viajar com você?

- 5 Você quer um bilhete só de ida ou de ida e volta?

- 6 Você voltará no mesmo dia?

- 7 Como você deseja pagar a passagem?

Exercício 2

Situação:

A receção do consultório do audiólogista

- 1 Você colocou o processador de fala nesta clínica?

- 2 Qual é o modelo do seu processador de fala?

- 3 Você quer que lhe enviemos o cabo por correio?

- 4 Há quanto tempo você tem esse processador de fala?

- 5 Qual comprimento de cabo você deseja: seis ou oito polegadas?

- 6 Qual cor você prefere: bege, marrom, cinza ou preto?

- 7 ¿Precisa de alguma outra peça de substituição?



Módulo 14

Conversa com roteiro

Praticar a utilização da previsão e das pistas temáticas para antecipar o que diz o seu colega .

Instruções do usuário

- Para este exercício, terá nas suas mãos o manual de reabilitação e ler a partir daí.
- Faça ao seu parceiro cada uma das perguntas que estão à direita. O seu parceiro responde à pergunta e você repete o que o seu colega diz antes de passar à pergunta seguinte.
- Trabalhem em conjunto para se certificarem de que compreendem cada resposta.

Instruções para os parceiros de prática

- Incentive o usuário a adivinhar a resposta. Se o usuário não puder repetir corretamente as informações, ajude-o da seguinte forma:
 - Repita a resposta completa.
 - Repita a resposta realçando a parte incorreta.
 - Repita apenas a parte incorreta.
 - Confirme quais partes o usuário repetiu corretamente.
 - Ajuste a previsibilidade e a complexidade das suas respostas de acordo com o nível de habilidade do usuário para tornar o exercício mais desafiador e apropriado.

Exercício 1

Tema: Organizar um piquenique

- 1 Vamos fazer um piquenique. ¿Onde vamos?

- 2 Quem nós deveríamos convidar?

- 3 Que dia nós vamos?

- 4 Em qual carro nós vamos?

- 5 Quanto tempo você acha que vai levar para chegar lá?

- 6 Quais comidas nós devemos levar?

- 7 Quais outras atividades nós podemos fazer no local do piquenique?

- 8 O que nós vamos fazer se chover?

- 9 Quanto tempo nós vamos ficar lá?

- 10 Você deseja levar mais alguma coisa?



Módulo 15

Conversação sem roteiro⁹

Pratique o uso de pistas de previsão e temas para antecipar o que o seu parceiro de treino irá dizer.

Instruções do usuário

- Para este exercício, você terá o manual de reabilitação em mãos e lerá a partir dele.
- Seu parceiro escolherá um local de discussão entre os exemplos à direita.
- Faça ao seu parceiro cada uma das 31 perguntas listadas à direita e na página seguinte.
- Seu parceiro responderá a cada pergunta, e você deve repetir o que ele disser antes de passar para a próxima pergunta.
- Trabalhem juntos para garantir que você entendeu cada resposta.

Instruções para os parceiros de prática

- Escolha um local entre os exemplos à direita e responda a cada uma das seguintes perguntas. O usuário falará sobre sua experiência nesse local. Após cada pergunta, o usuário deverá repetir o que disse. Se ele não conseguir repetir a informação corretamente, ajude-o da seguinte forma:
 - Repita a resposta completa.
 - Repita a resposta realçando a parte incorreta.
 - Repita apenas a parte incorreta.
 - Confirme quais partes o usuário repetiu corretamente.
 - Ajuste a previsibilidade e a complexidade das suas respostas de acordo com o nível de habilidade do usuário para tornar o exercício mais desafiador e apropriado.

Exemplos de locais

- museu
- consultório médico
- montanhas
- restaurant e
- zoológico
- piquenique
- correios
- praia
- concertos
- centro comercial
- aeroporto
- aula de cozinha
- camping
- nadar
- supermercado

Perguntas

- 1 Onde você foi?

- 2 Por que você foi para esse lugar?

- 3 Quando você foi?

- 4 Quantas pessoas foram com você?

- 5 Quem foi? (Falar os nomes)

- 6 O que é que tomou?

- 7 Onde é (o lugar que você foi)?

- 8 Como você chegou neste lugar?

- 9 O que você viu no caminho?

- 10 Que horas você chegou lá?

- 11 O que você fez primeiro?

(Continua na página seguinte)

- 12 O que você viu?

- 13 Quantos? ¿Que cor?

- 14 O que aconteceu (no lugar em que você foi)?

- 15 O que mais você fez?

- 16 O que as outras pessoas fizeram (no lugar onde você foi)?

- 17 Qual foi a coisa mais interessante que viu?

- 18 Qual foi a coisa mais interessante que fizeste?

- 19 O que é que comprou?

- 20 De que tipo? ¿de que sabor? ¿de que cor?

- 21 Quanto é que custou?

- 22 Aconteceu algo fora do comum? O quê?

- 23 Quanto tempo você ficou?

- 24 O que você fez antes de voltar para casa?

- 25 Quando você saiu?

- 26 Como você voltou para casa?

- 27 O que aconteceu no caminho de volta para casa?

- 28 Que horas você chegou em casa?

- 29 Como você se sentiu?

- 30 Quando você vai voltar?

- 31 Você acha que eu deveria ir algum dia? Por quê?

Seção C

Audição em ambientes ruidosos

Parabéns por chegar à seção de prática com ruído de fundo. A partir daqui, a dificuldade aumentará um pouco. Você terá a oportunidade de praticar a audição de conversas em ambientes ruidosos. Lembre-se de que ouvir em ambientes com ruído pode ser desafiador para usuários de implantes auditivos, então seja paciente consigo mesmo enquanto pratica esses exercícios.



Desafio do ruído 1

Pratique com ruído de fundo

Muitos dos ambientes em que comunicamos diariamente são ruidosos. O ruído pode ser constante, como no caso de um ar condicionado ou de um ou pode ser alto e variável, como é o caso do ruído do tráfego; e é frequentemente um ruído de fundo proveniente da música, ou as conversas de outras pessoas. Como sabe, comunicar num ambiente com ruído de fundo é muito mais difícil.

Pode começar com um volume de ruído baixo e aumentar gradualmente o volume, do ruído à medida que avança. Pode praticar a audição com todos os exercícios deste manual. A seguir, apresentamos-lhe instruções sobre como praticar com ruído de fundo. Pode utilizar tecnologia para poder ouvir em ambientes ruidosos. É muito importante.

- Todos os exercícios do manual podem ser praticados em com ruído de fundo.
- Pode criar ruído de fundo abrindo uma janela, ligando uma ventoinha ou reproduzindo ruído branco, música ou um podcast.
- Aumentar o volume do ruído à medida que este progride:
 - Comece com um volume de ruído pouco audível até conseguir executar corretamente mais de 90 % do exercício escolhido.
 - Depois, aumente o volume do ruído de modo a ter de se concentrar realmente no seu parceiro, mas o volume do parceiro continua a ser mais alto do que o volume do ruído. Pratique até conseguir realizar mais de 80% do exercício corretamente.
- Aumente o ruído até que esteja no mesmo volume que o altifalante. Neste volume, os exercícios com frases funcionam melhor. Lembre-se de ouvir o significado e não as palavras individuais.



Desafio do ruído 2

Pratique ao telefone

Muitos utilizadores que conseguiam utilizar o telefone com os seus aparelhos auditivos aprendem a utilizar o telefone novamente com o implante. O sucesso depende de quão bem se compreende sem o apoio da leitura labial, de quão bem se gere a conversa quando não se tem a certeza do que está a ser dito e de quão bem se dirige ao seu interlocutor do outro lado da linha.

Ao falar ao telefone com um implante, as vozes soam-lhe de forma diferente, uma vez que nem todos os tons disponíveis no seu processador de som são transmitidos através da linha telefónica. Também é menos claro e natural do que falar com alguém em pessoa. Pode nem sempre reconhecer a pessoa que está a telefonar. Se for o próprio a iniciar as chamadas, pode eliminar uma das causas do “stress telefónico”.

Para começar

Antes de tentar qualquer um dos exercícios pelo telefone, o seu audiologista mostrará as diferentes formas de usar a sua tecnologia: por exemplo, você pode usar o recurso de viva-voz ou colocar o receptor contra o microfone do seu processador, transmitir a partir do seu smartphone sem fio ou usar da telebobina interna do seu processador.

Utilize o método escolhido e comece com um exercício que você já pode fazer facilmente com o seu interlocutor sem precisar ler os lábios. Tente repetir o que for falado. Lembre-se de ouvir as palavras-chave e tentar captar a essência da frase.

Os seguintes exercícios funcionam bem por telefone

- Frases que as pessoas dizem todos os dias, como as do Módulo 7.
- Palavras com um tema comum, como nomes de espécies ou meses do ano, semelhantes ao Módulo 3.
- Frases sobre um tema específico, como fazer uma reserva em um restaurante ou organizar uma ida ao cinema ou um piquenique, semelhante ao Módulo 4.
- Acompanhe e repita um trecho de texto por telefone, como no Módulo 6. Os conteúdos que funcionam bem por telefone incluem receitas, histórias infantis ou descrições de programas de TV de guias de programação. Você pode enviar ao seu amigo por telefone um trecho de texto conhecido por e-mail e pedir que ele leia para você pelo telefone para que você se acostume
- Peça ao interlocutor para dizer 10 coisas sobre si mesmo e repita cada uma: Por exemplo, eu tenho cabelo castanho, tenho 1,80m, trabalho em uma fazenda, ando de moto e o meu hobby favorito é jogar futebol. com a voz dele.
- Tente realizar exercícios de transmissão de informações como os exercícios do Módulo 11. Peça ao seu amigo que fizer a ligação para olhar pela janela e descrever a casa do outro lado da rua, e repita o que ele falar.

O que fazer quando não se tem a certeza do que outra pessoa está dizendo

- Tente sempre repetir o máximo possível o que foi dito para verificar o quanto você entendeu, usando a fórmula “Você disse...?”.
- Se você ainda não conseguir pegar uma palavra ou frase após duas repetições, peça ao interlocutor para usar uma palavra diferente ou para dizê-la de uma forma diferente: essa é a forma mais rápida de colocar o processo de volta nos trilhos.
- Peça ao parceiro da prática que telefona para soletrar a palavra; será mais fácil se tiver uma caneta e um papel junto ao telefone.
- É importante ser muito específico quando perguntar ao seu parceiro. Se disser “Não o compreendo” ou “Não compreendo isso” ou “Desculpe...”, a outra pessoa irá provavelmente falar mais alto, o que pode soar distorcido no processador do seu implante coclear. Peça à outra pessoa para usar um tom de voz normal, falar mais devagar e deixar claro quando deve mudar de assunto: por exemplo, “Podemos falar sobre os planos para o jantar dada próxima semana?”

Dicas

- Pratique, pratique, pratique: a maioria dos usuários que relata um conforto maior ao usar o telefone tem o hábito de falar ao telefone todos os dias.
- Faça ligações curtas nas primeiras tentativas. Fazer algumas ligações com sucesso é muito importante para ganhar confiança.
- Comece com um “amigo próximo por telefone” – alguém da família cuja voz você sabe que entende bastante bem. Pode ser útil se a pessoa tiver observado o seu audiologista trabalhando com você por telefone.
- Ao iniciar, pode ser útil se a pessoa do outro lado da linha estiver em um local silencioso. Se você ouvir muito barulho ao fundo, explique à pessoa que você ligará para a casa dela mais tarde.
- Se transmitir diretamente a partir de um smartphone compatível, obterá um sinal muito nítido sem ruído de fundo.
- Se estiver ouvindo com o telefone ligado ao processador, certifique-se de que o telefone está numa boa posição.
- Se você estiver usando a telebobina, você pode reduzir a interferência afastando-se de itens eletrônicos, como computadores e lâmpadas fluorescentes.
- Muitas pessoas gostam de ter o telefone em alta-voz quando estão num ambiente privado.

Anexo

Cópias dos exercícios para o usuário



Apêndice 1

Cópia do Módulo 11 para o usuário: Transmissão de informações - Preencher as informações faltantes⁸

Instruções do usuário

- Este exercício tem duas partes. A cópia para o seu parceiro é na página 48 e a sua cópia está à direita.
- Ambos têm o mesmo quadro, mas faltam pormenores diferentes.
- As perguntas devem ser feitas para preencher os espaços em branco.
- Por exemplo, “Em que rua fica a casa?” ou “Quanto custa a casa? alquiler del apartamento?”
- Praticar pedir esclarecimentos.

Cópia do usuário

Detalhe	Apartamento	Casa
Rua		Avenida Paz
Tamaño	grande ✓ mediano pequeno	grande mediano pequeno
Estilo	moderno bastante moderno não muito moderno	moderno bastante moderno não muito moderno ✓
Quantidade de quartos		andar baixo: dois andar alto: três
Lista de quartos		uma sala de estar uma cozinha dois dormitórios um banheiro
Aquecimento central		não
Próximo de lojas	Sím	
Distância ao centro da cidade		2 milhas
Aluguel	\$250 por semana	
Informações adicionais		Tem garagem e um jardim grande.



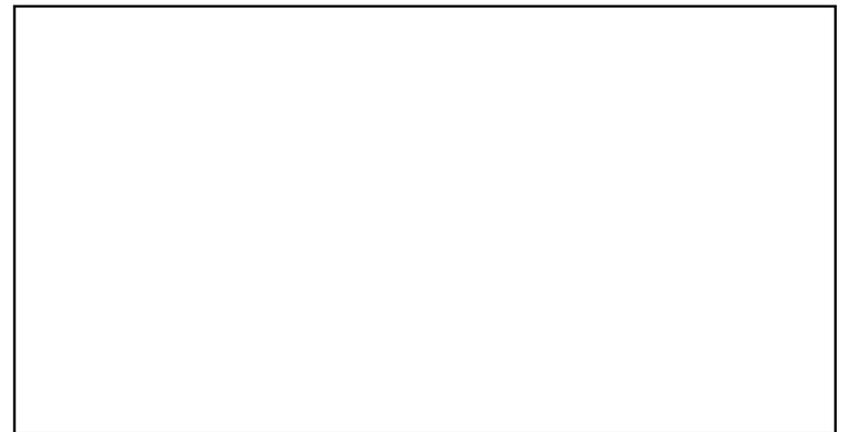
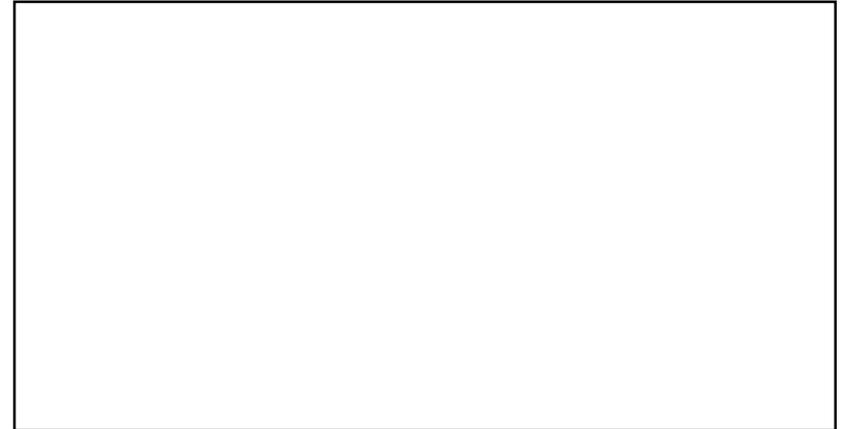
Apêndice 2

Cópia do Módulo 12 para o usuário: Transmissão de informações Descrever, perceber, desenhar

Instruções do usuário

- Há caixas vazias à direita. Sem lhe mostrar os desenhos, o seu parceiro vai descrever-lhe como desenhar uma cópia do desenho que ele tem . Indicará as linhas, formas ou símbolos a utilizar. desenhar e onde o fazer . Ouve com atenção e depois desenha o elemento do quadro
- Se não tiveres a certeza de algo, utiliza as seguintes estratégias para perguntar um esclarecimento, mas não olhem para o desenho do vosso parceiro.
 - Peça ao seu parceiro para repetir toda a instrução.
 - Repita o que compreendeu das instruções: por exemplo, “Disseste o canto superior esquerdo?”. O seu parceiro perguntar-lhe-á saber quais as partes que ouviu corretamente .
 - Peça ao seu parceiro para esclarecer todas as partes sobre as quais ele ou ela tem dúvidas, por exemplo, “Ouvi-o dizer ‘círculo’, mas não Não sei bem onde o desenhar.
- Quando acabares de desenhar a primeira imagem, mostra-a ao teu parceiro, compará-lo com o desenho original e comentar as eventuais diferenças..
- Comparar o primeiro quadro antes de passar ao segundo.
- Repita o mesmo processo para o segundo desenho.

Padrão do usuário





Apêndice 3

Cópia do Módulo 13 para o usuário: Representação de papéis⁸

Instruções do usuário

- Neste exercício, tu e o teu parceiro vão fingir que estão num lugar específico para realizar uma tarefa.
- O seu parceiro dar-lhe-á algumas informações básicas sobre o contexto e o objetivo da sua conversa, com o apoio da leitura labial.
- O seu parceiro faz-lhe então perguntas relacionadas com a situação, sem apoio da leitura labial.
- Tente dar respostas adequadas. Se não compreender a pergunta, utilize estratégias para pedir esclarecimentos, tais como “Disse...” ou “Está a perguntar...?”

Exercício 1

Situação:

Bilheteira para comprar passagem de trem

Tarefa:

Obter uma passagem de trem para viajar para casa/visitar a sua família

Frase introdutória:

“Eu gostaria de comprar uma passagem de trem, por favor”.

Exercício 2

Situação:

O salão da sua clínica de implante coclear

Tarefa:

Obter um cabo de processador de som de substituição

Frase introdutória:

“Preciso de um novo cabo para o meu processador de som, por favor” .

Autores

Belinda Henry

PhD, DipAud, BSc (Hons), MAudSA
(CCP)

Audiologista – Directora clínica

Hearing Implant Program
Lady Cilento Children's Hospital
Queensland, Australia

Audiologista

Mater Cochlear Implant Clinic
Mater Health Services
Queensland, Australia

Título acadêmico:

Professora Associada

School of Health and Rehabilitation
Sciences
University of Queensland
Queensland, Australia

Karen Pedley

MSc (Aud), BSc (Hons),
MAudSA (CCP)

Audiologista

Directora, Attune
Hearing Implant Centre
Queensland, Australia

Título acadêmico:

Professora Associada

School of Health and
Rehabilitation Sciences
University of Queensland
Queensland, Australia

Qian-Jie Fu

PhD

Professor

Department of Head
and Neck Surgery
David Geffen School of
Medicine University of
California, Los Angeles
California, EE. UU.

Científico III

House Research Institute
2100 West Third Street, Los
Angeles, California, EE. UU.

Agradecimentos

Alguns dos exercícios do Manual de Reabilitação Aural foram retirados do Cochlear Adult Auditory Rehabilitation Guide (Pedley, Lind & Hunt, 2005). Alguns exercícios do Manual de Reabilitação Auditiva para Adultos da Cochlear foram retirados do Cochlear Adult Auditory Rehabilitation Guide (Pedley, Lind & Hunt, 2005) e foram originalmente incluídos no Cochlear Adult Rehabilitation Manual (Mecklenburg, Dowell & Jenison, 1982).

Os autores gostariam de agradecer aos utilizadores de implantes cocleares da Mater Cochlear Implant Clinic em Queensland, Austrália, e do Attune Hearing Implant Centre em Queensland, Austrália, que participaram num ensaio clínico e forneceram comentários muito úteis sobre uma versão anterior do manual, bem como às audiologistas Barb Plath e Anika Batros da Mater Health Services pelos seus valiosos comentários sobre uma versão anterior do manual e do Guide for Clinicians.

Referências

- 1 Adaptado de Plant, G. (1984). Commtram: Um programa de treino de comunicação para adultos com surdez profunda. Sidney: Laboratórios Nacionais de Acústica.
 2. Pedley, K. Formação sintética. En: Pedley, K., Lind, C., & Hunt, P. (2005) Adult Aural Rehabilitation: Um guia para profissionais de implante coclear. Sidney: Cochlear Ltd. Baseado no conceito de Plant, G. (1984). Commtram: Um programa de treino de comunicação para adultos com surdez profunda. Sidney: Laboratórios Nacionais de Acústica.
 3. Baseado no conceito de Hagerman, B. (1982). "Sentences for speech intelligibility testing in noise," Scandinavian Audiology, 11: 79-87. Palavras adaptadas de Angel Sound.
 4. Hunt, P. Formação analítica.
 5. Adaptado de frases do IEEE. Instituto de Engenheiros Eléctricos e Electrónicos (1969).
 6. Adaptado do Angel Sound.
 7. Departamento de Estudos Escolares de NSW (1990).
 8. Watcyn-Jones, P. & Howard-Williams, D. (2001). Jogos e actividades de gramática, Livro 1. 9.
- Adaptado de Erber, N. (1996). Terapia de comunicação para adultos com perda auditiva sensorial (2.ª edición). Clifton Hill: Clavis.

Hear now. And always

A Cochlear dedica-se a ajudar pessoas com perda auditiva moderada a profunda a perda auditiva moderada a profunda a viver uma vida cheia de som.

Como líder mundial em soluções auditivas implantáveis, já fornecemos mais de 700.000 dispositivos para ajudar pessoas de todas as idades a ouvir e a conectar-se às oportunidades da vida.

O nosso objetivo é proporcionar às pessoas a melhor experiência auditiva para toda a vida e o acesso a tecnologias de ponta. Colaboramos com as principais redes clínicas, de investigação e de apoio para fazer avançar a ciência da audição e melhorar os cuidados.

É por isso que muito mais pessoas escolhem a Cochlear do que qualquer outra empresa de implantes auditivos.

Consulte seu profissional de saúde sobre os tratamentos para a perda auditiva. Os resultados podem variar, e seu profissional de saúde o aconselhará sobre os fatores que podem influenciar seu resultado. Siga sempre as instruções de uso. Nem todos os produtos estão disponíveis em todos os países.

Entre em contato com seu representante local da Cochlear para obter informações sobre o produto.

O processador de som Nucleus com Aqua+ e bateria Aqua+ é resistente à água no nível IP68 da norma internacional IEC60529 quando utilizado com um módulo de bateria recarregável padrão Cochlear ou um módulo de bateria recarregável compacto Cochlear. Consulte o Guia do Usuário correspondente para mais detalhes.



www.cochlear.com/la/es/home

O processador de som Cochlear Nucleus 8 é compatível com dispositivos Apple e Android. Para obter informações sobre compatibilidade, visite www.cochlear.com/compatibility. O aplicativo Cochlear Nucleus Smart está disponível na App Store e no Google Play.

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, Ardium, AutoNRT, Autosensitivity, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, Beam, Bring Back the Beat, Button, Carina, Cochlear, 科利耳, コクレア, 코클리어, Cochlear SoftWear, Contour, 콘트루아, Contour Advance, Custom Sound, DermaLock, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Human Design, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, LowPro, MET, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, Osia, Outcome Focused Fitting, Off-Stylet, Piezo Power, Profile, Slimline, SmartSound, Softip, SoundArc, SoundBand, True Wireless, o logotipo elíptico, Vistafix, Whisper, WindShield e Xidium são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas do grupo de empresas Cochlear.

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais registradas da Google LLC.

Apple, o logotipo da Apple, Apple Watch, FaceTime, Made for iPad logo, Made for iPhone logo, Made for iPod logo, iPhone, iPad, iPad Air, iPad mini, iPad Pro e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países.